

Distrito Escolar Primario Hanford

Escuela Primaria Lee Richmond

Informe Escolara Anual 2009-2010

**Lucy Gomez,
Directora**

**Dirección de la
Escuela:
939 Katie
Hammond Street
Hanford, CA
93230
559.585.3760**

**Paul J. Terry,
Superintendente**

**Dirección del
Distrito:
714 North White
Street
Hanford, CA
93230-4029
(559) 585-3600**

www.hesd.k12.ca.us

Mensaje de la Directora

Enseñar y aprender son el enfoque primario de la Escuela Lee Richmond. Los miembros del personal trabajan en colaboración con los padres para capacitar a cada estudiante para que alcance niveles más altos de éxito académico, mientras proveemos a los estudiantes con el apoyo socio-emocional necesario para que alcancen el rigor académico de las normas estatales y con interacción social dentro de un ambiente escolar muy diverso. Los estudiantes de Lee Richmond tienen la oportunidad de participar en diversas competencias deportivas y programas académicos del distrito como la Academia de Liderazgo, Amigos de Lectura, Entrenadores Académicos y el Programa "College-Bound". Crear un camino hacia la universidad para nuestros jóvenes estudiantes requiere de una sólida asociación entre el personal de la escuela y los padres y es una prioridad en nuestra escuela.

Declaración de la Misión

Nuestra misión es proveer un ambiente educativo que refuerce valores culturales positivos y conducta ética, incluyendo respeto hacia los demás, integridad personal, responsabilidad y rendición de cuentas. Trabajaremos juntos para proveer a los estudiantes un ambiente seguro en el cual puedan descubrir su potencial y fortalecer su motivación para vivir y aprender. Como los líderes del mañana, los estudiantes serán preparados para participar y desempeñarse efectivamente en la sociedad.

Perfil de la Escuela

La Escuela Primaria Richmond es una de nueve escuelas primarias en el Distrito Escolar Primario Hanford. El énfasis del distrito está en un currículo central riguroso para todos los niveles de grado. Los programas instructivos están en línea con las normas estatales de California. El distrito estructura el programa educativo para que todos los estudiantes reciban una instrucción apropiada para su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros utilizan una variedad de técnicas instructivas y materiales y programas instructivos suplementarios. La escuela apoya la conciencia cultural a diario a través de sus diversas selecciones literarias.

Durante el año escolar 2009-10, 400 estudiantes en grados K-6 fueron matriculados en la escuela, con clases programadas en un calendario tradicional.

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela Primaria Richmond son guiados por reglas específicas y expectativas de salones de clase que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros, según es definido por el programa "Character Counts". La meta del programa de disciplina de la Escuela Primaria Richmond es poner las reglas en vigor de manera justa, firme y de apoyo, para proteger el derecho de cada estudiante de tener la mejor educación que podamos proveer, mantener fuerzas disruptivas a un mínimo y eliminar las conductas que interrumpen el proceso de aprendizaje. Esto beneficiará a todos los estudiantes, permitiéndoles ir a la escuela sin interrupciones innecesarias.

Los padres y estudiantes son informados sobre las reglas escolares y pólizas de disciplina a través del Manual de Estudiantes/Padres y del Código de Conducta, los cuales son mandados al hogar al principio del año escolar, y mediante boletines mensuales.

Matriculación de Estudiantes por Grupo Étnico

2009-10

	Porcentaje
Afro Americano	6.8%
Nativo Americano	0.8%
Asiático	1.5%
Filipino	0.8%
Hispano o Latino	73.5%
Isleño del Pacífico	0.3%
Blanco	15.8%
Dos o Más	0.8%
Sin Respuesta	-

La tabla de Expulsiones y Suspensiones ilustra el total de casos para los últimos tres años, y también el porcentaje de matrículas. Las suspensiones son expresadas en términos del total de infracciones, no el número total de estudiantes, ya que algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos en diversas ocasiones. Las expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	Escuela			Distrito		
	07-08	08-09	09-10	07-08	08-09	09-10
Suspensiones	213	53	78	1663	1616	1256
Tasa de Susp.	47.7%	12.8%	19.5%	30.5%	29.3%	22.5%
Expulsiones	11	4	5	82	106	87
Tasa de Exp.	2.5%	1.0%	1.3%	1.5%	1.9%	1.6%

La Escuela Richmond reconoce y celebra los logros y éxitos de los estudiantes y empleados en forma regular. Los logros estudiantiles por asistencia y cívica son reconocidos en las actividades de premios al final de cada semana, mes y trimestre (Ceremonia Universitaria, Pantera del Mes, Celebración Pantera PRIDE). El progreso académico es comunicado a los padres dos veces al mes mediante Reportes de Progreso para Padres, los estudiantes son formalmente reconocidos por sus logros académicos en las Asambleas de Premios Trimestrales.

Los programas inter-escolásticos atléticos de la escuela promueven autoestima y desempeño individual y de equipo a través de equipos patrocinados por la escuela que compiten con otras escuelas del área. Los programas atléticos para estudiantes de grado 4-6 incluyen: softball de niñas, fútbol de banderas de niños, baloncesto de niños y niñas y carreras.

Los estudiantes pueden participar en un programa después de la escuela llamado READY (Recreación, Enriquecimiento y Materias Académicas dedicadas a los Jóvenes). READY está disponible a estudiantes gratuitamente todos los días que la escuela está en sesión, comenzando al final del día escolar y terminando a las 6:00 p.m. Este programa ofrece apoyo académico diario, actividades de enriquecimiento y recreación para estudiantes en grados K-6.

Matrícula por Grado

La tabla ilustra la tendencia de matrículas por nivel de grado de los últimos 3 años escolares.

	Tendencia de Matriculación por Nivel de Grado		
	2007-08	2008-09	2009-10
K	58	60	60
1°	57	60	60
2°	60	59	57
3°	58	53	60
4°	69	60	49
5°	71	57	49
6°	74	65	65

Miembros de la Junta Directiva

Durante el año escolar 2009-10, el Distrito Escolar Unificado Hanford fue dirigido por los siguientes miembros de la Junta de Educación:

Lupe Hernandez, Presidenta
 Bobby Garcia, Vicepresidente
 Jeff Garner, Secretario
 Tim Revious, Miembro
 Dennis Hill, Miembro

Tamaño de Clase

El tamaño promedio de clases varía por nivel de grado y materia enseñada. La tabla indica el tamaño promedio de clase por nivel de grado o materia, y también el número de clases ofrecidas en referencia a sus matrículas.

Distribución de Tamaño de Clase												
Tamaño Promedio de Clase	Salones con:											
	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.					
	08	09	10	08	09	10	08	09	10			
Por Nivel de Grado												
K	19	20	20	3	3	3	-	-	-	-	-	-
1	19	20	20	3	3	3	-	-	-	-	-	-
2	20	20	19	3	3	3	-	-	-	-	-	-
3	19	18	20	3	3	3	-	-	-	-	-	-
4	30	20	24	-	2	-	2	1	2	-	-	-
5	30	29	25	-	-	-	1	2	2	-	-	-
6	32	33	31	-	-	-	2	1	2	-	1	-
4-8	31	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-

Instrucción Individualizada

La Escuela Primaria Richmond provee servicios de educación especial a estudiantes con necesidades especiales. Los programas y servicios están diseñados para suplir las necesidades del estudiante que hayan sido identificadas en el Plan Individual de Educación (IEP). Los estudiantes de Educación Especial reciben una variedad de servicios dependiendo de sus necesidades individuales. Generalmente, los estudiantes de educación especial reciben instrucción en grupos pequeños o de persona a persona dentro del salón (inclusión) o con apoyo instructivo fuera del salón de clase en un programa de extracción con el Maestro Especializado en Recursos y/o el asistente. El Especialista en Recursos y su asistente atienden a los estudiantes con necesidades excepcionales que son capaces de desempeñarse en un salón regular la mayor parte del día. Los Programas de Educación Especial de la escuela incluyen un Programa Especializado en Recursos, Habla y Lenguaje, Terapia Ocupacional, Educación Física Adaptada, Tecnología de Asistencia y servicio de Consejería.

Capacitación del Personal

El Distrito Escolar Hanford cree que la capacitación del personal es un componente crítico para el desempeño académico de los estudiantes. Para maximizar el aprendizaje estudiantil, los miembros del personal deben estar continuamente aprendiendo y mejorando sus habilidades. La Capacitación del Personal dentro del distrito atiende las necesidades individuales de los maestros y también las preocupaciones más amplias de la escuela y el distrito. Durante el año escolar 2009-10, se ofrecieron diversas oportunidades para capacitación del personal después de servicios internos en la escuela, durante días de colaboración, servicios internos específicos del plantel, entrenamiento en clase e institutos de verano mediante los cuales se impartió capacitación profesional. Los temas de capacitación de personal para el año escolar incluyeron:

- Entrenamiento SB 472 en matemáticas usando los libros de texto adoptados por el estado
- Currículo e instrucción basados en normas en inglés-artes del lenguaje
- Currículo e instrucción basados en normas en matemáticas
- Métodos y estrategias de enseñanza para realzar la instrucción en áreas académicas principales
- Suplir las necesidades diversas de las poblaciones estudiantiles
- Integración de las materias académicas para mejorar el aprendizaje de los estudiantes

Además de las continuas oportunidades para capacitación de personal ofrecidas, el distrito tiene un Programa de Revisión y Asistencia de Colegas y un Programa de Inducción BTSA para Maestros Nuevos, los cuales están diseñados para mejorar la educación de los estudiantes y aumentar la eficacia del maestro en el salón de clases y su capacidad para impartir instrucción basada en normas.

Personal de Orientación y Apoyo

La meta de la Escuela Primaria Richmond es asistir a sus estudiantes en su desarrollo social, personal y académico. La escuela presta especial atención a los estudiantes que experimentan problemas de desempeño, dificultad lidiando con problemas personales o familiares, dificultad tomando decisiones o lidiando con presión o abuso de compañeros. La tabla enlista el personal de servicios de apoyo disponible en la Escuela Primaria Richmond

Personal de Orientación y Servicios de Apoyo		
	No. de Empleados	Equivalente a Tiempo Completo
Técnico de Biblioteca	1	.69
Enfermera	3	Seg. se Necesite
Psicólogo	4	Seg. se Necesite
Oficial de Recursos	1	Seg. se Necesite

Intervenciones para Estudiantes En Riesgo

Los maestros en la Escuela Richmond están comprometidos a ayudar a cada estudiante a desarrollar su potencial y usan datos de evaluaciones para identificar a los estudiantes que necesitan refuerzo adicional en grupos pequeños en lectura, escritura y matemáticas. Todos los estudiantes en grados K-2 reciben apoyo de lectura en clase, en grupos pequeños, de un Tutor Educativo, mientras que los estudiantes de 4°-6° grado que puedan estar leyendo dos o más años debajo de su nivel de grado reciben intervención de lectura por cuarenta minutos durante el Taller de Lectura. Los estudiantes de 3° grado que están leyendo debajo de su nivel de grado reciben intervención en lectura por 30 minutos durante el receso de almuerzo. Los maestros de Lee Richmond analizan constantemente los datos de evaluaciones de marcas de referencias trimestrales y usan estos datos para seleccionar a estudiantes para que participen en intervención en el Club de la Hora de Almuerzo de Matemática o Lectura.

Aprendices del Lenguaje Inglés

El Distrito Escolar Primario Hanford lucha por proveer a los aprendices del Lenguaje Inglés un currículo central desafiante y una instrucción que desarrolle competencia en inglés lo más rápido y efectivamente posible. Con un énfasis en lectura, escritura, habla y habilidad para escuchar, los aprendices del lenguaje inglés reciben oportunidades diferenciadas de aprendizaje basadas en su nivel de destreza del lenguaje. Aun más, para poder atender efectivamente las necesidades de los aprendices del inglés, los maestros de los salones de clase examinan los resultados de los exámenes de marcas de referencia y artefactos de aprendizaje de manera continua. Dichos análisis permiten mayor conocimiento de las necesidades de los aprendices de inglés y a la vez permiten volver a enseñar un tema cuando es necesario. Adicionalmente, se revisan los informes del desempeño académico de los estudiantes y de su progreso hacia habilidad en Inglés regularmente para asegurar que se está logrando un progreso anual adecuado y buscar reclasificación a proficiente en Inglés cuando todo los criterios especificados por el distrito se hayan cumplido.

Maestros Altamente Calificados

El Acta Federal Sin Dejar a Ningún Niño Atrás (NCLB) requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con ciertos requisitos federales de credenciales. Las calificaciones mínimas incluyen: Posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial apropiada para enseñar en California y demostrar dominio en materias académicas principales.

Maestros que Cumplen con NCLB		
	% de Cursos Académicos Principales Enseñados por Maestros Cumpliendo NCLB	% de Cursos Académicos Enseñados por Maestros que No Cumplen con NCLB
Escuela	100.0%	0.0%
Distrito	100.0%	0.0%
Esc. de Alta Pobreza en el Distrito	100.0%	0.0%
Esc. de Baja Pobreza en el Distrito	N/A	N/A

Credenciales de Maestros

El Distrito Escolar Primario Hanford recluta y emplea a los maestros con credenciales mejor calificadas. Las asignaciones incorrectas de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de una escuela, para la cual, el empleado certificado en la posición de enseñanza o servicios (incluyendo posiciones que comprenden enseñar a aprendices de inglés) no tiene un certificado o credencial legalmente reconocido. Las vacancias de maestros reflejan el número de posiciones para las que no se ha asignado a un determinado empleado certificado, al principio del año escolar y para el año completo. Para el año escolar 2010-11, se reporta la información más actualizada disponible.

	Estatus de Credenciales de Maestros			
	Escuela			Distrito
	07-08	08-09	09-10	09-10
Con Credenciales Completas	17	19	19	259
Sin Credenciales Completas	4	1	0	4
Trabajando Fuera de Materia	0	0	0	0

	Asignaciones Incorrectas/Vacancias		
	08-09	09-10	10-11
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas de Maestros (otro)	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Posiciones Vacantes de Maestros	0	0	0

Liderazgo Escolar

El liderazgo de la Escuela Primaria Richmond es una responsabilidad que comparten la administración del distrito, la directora, el subdirector, el personal de instrucción, los estudiantes y sus padres. El énfasis del distrito está en un currículo riguroso y bien balanceado para todos los niveles de grado. Los programas instructivos son alineados con las normas del distrito y del estado. Los miembros del personal y los padres participan en diversos comités que toman decisiones referentes a las prioridades y a la dirección del plan educativo a fin de garantizar que los programas educativos sean consistentes con las necesidades de los estudiantes y que cumplan con las metas del distrito. Para el año escolar 2009-10, el Equipo de Liderazgo de Richmond incluyó a: Lucy Gomez, Directora; Kristina Baldwin, Directora de Aprendizaje y Esther Phelps, Oficial de Operaciones Escolares.

Participación de los Padres

Se anima a los padres a trabajar como voluntarios, asistir a presentaciones y reuniones escolares, participar en consejos locales, consejos de asesoría y otras actividades en las cuales puedan tomar roles de gobierno, asesoría y defensa. Los padres/tutores legales de los estudiantes matriculados en programas Título I son animados a participar en la planificación e implementación de estos programas.

El DEPH tiene una Corporación de Padres con representantes de cada uno de los clubes de padres de cada plantel. Los clubes de padres son organizados con el propósito de asistir y promover actividades para el bienestar educativo, social y físico de los estudiantes en el distrito escolar.

Información para Contactarnos

Los padres o miembros de la comunidad que deseen participar en comités o actividades escolares, o convertirse en voluntarios pueden contactar a la Escuela Primaria Richmond al (559) 585-3805, 939 Katie Hammond Lane, Hanford, CA 93230.

Desarrollo del Currículo

Todo el desarrollo de currículo en el Distrito Escolar Primario Hanford está basado en las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. Las directrices de currículo y los calendarios de ritmo desarrollados por el distrito son actualizados regularmente y están en línea con las normas estatales, las metas del distrito y el programa de evaluación del estado. Todas las personas interesadas en la instrucción toman un papel activo en la revisión y el refinamiento continuos de los calendarios y las directrices para asegurar su alineamiento:

Durante el año escolar 2009-10, los cambios al currículo incluyeron:

- Revisiones a los calendarios de ritmo de inglés-artes del lenguaje K-8 para asegurar la debida alineación con las normas estatales y suficiente cobertura de las normas claves.
- Revisiones a los calendarios de ritmo de matemáticas K-8 para asegurar la debida alineación con las normas estatales y suficiente cobertura de las normas claves.
- Revisión y desarrollo de las evaluaciones de marcas de referencia para monitorear el progreso de los estudiantes hacia las normas de nivel de grado.

Materiales Instructivos

El Distrito Escolar Primario Hanford llevó a cabo una Audiencia Pública el 6 de octubre del 2010 y determinó que cada escuela en el distrito tiene suficientes libros, materiales instructivos o equipo para el laboratorio de ciencias de buena calidad, de conformidad con el acuerdo de Williams versus el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo a los Aprendices de Inglés, reciben sus propios libros o materiales instructivos en línea con las normas, o ambos, en materias principales, para uso en el salón y para que se los lleven a casa. Los libros y materiales suplementarios son adoptados de acuerdo al ciclo desarrollado por el Departamento de Educación del Estado, lo que hace que los libros usados en la escuela sean los libros más actuales que están disponibles. Los materiales aprobados por el estado para uso son revisados por todos los maestros y un comité de selección, compuesto de maestros y administradores, hace una recomendación a la Junta Directiva. Todos los materiales recomendados están disponibles en la oficina del distrito para ser examinados por los padres antes de su adopción. La tabla muestra información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de libros y otros materiales instructivos, en línea con las normas, usados en la escuela.

Libros Adoptados por el Distrito					
Niveles de Grado	Materia	Editorial	Año de Adopción	Suficiente	% Con Falta
K-6°	Ciencias	McGraw-Hill	2006	Sí	0.0%
K-6°	Historia/ Sociales	Houghton Mifflin	2005	Sí	0.0%
K-6°	Inglés/Artes del Leng.	Houghton Mifflin	2002	Sí	0.0%
K-6°	Mat.	Harcourt	2008	Sí	0.0%

Información Sobre la Biblioteca

La biblioteca de la escuela, atendida por un Auxiliar de Servicios de Biblioteca y Media de medio tiempo, provee una extensa variedad de materiales de referencia e intereses especiales, además de cientos de libros educativos y recreativos. Los estudiantes visitan la biblioteca semanalmente con sus clases y son animados a visitarla durante el recreo de almuerzo.

Acceso Adicional a Internet/Bibliotecas Públicas

Para materiales adicionales de investigación y disponibilidad de Internet, animamos a los estudiantes a visitar la biblioteca pública de Hanford, la cual contienen numerosas estaciones de computación.

Instalaciones Escolares

La Escuela Primaria Richmond fue construida originalmente en 1953 y cubre aproximadamente 9.5 acres de tierra. La escuela está compuesta de 23 salones, una cafetería y un edificio nuevo de administración/biblioteca terminado en agosto del 2003.

Proceso de Limpieza: El supervisor de mantenimiento del distrito trabaja a diario con el personal de dos conserjes de tiempo completo para garantizar que se mantenga la limpieza de la escuela para proveer una escuela limpia y segura. La junta directiva ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina del distrito para su revisión.

Mantenimiento y Reparación: El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado y funcionamiento sean completadas rápidamente. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar un servicio eficiente y que se dé la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia. Mientras revisa este informe, por favor note que aun las menores discrepancias son reportadas en el proceso de inspección. Los artículos anotados en la tabla han sido corregidos o están en el proceso de serlo.

Presupuesto de Mantenimiento Diferido: El distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido para Escuelas, el cual provee fondos que igualan dólar por dólar los fondos del distrito para ayudar a los distritos escolares con gastos para reparaciones mayores o reemplazo de componentes existentes de edificios escolares.

Condiciones de Instalaciones Escolares				
Fecha de la última inspección: 08/11/2010				
Resumen General de la Condición de Instalaciones: Ejemplar				
Artículos Inspeccionados	Estatus del Sistema de Comp. de Instalaciones			Deficiencia y Acción Remedial Tomada o Planeada
	Buena	Reg.	Pobre	
Sistemas (Fugas de Gas, Mec./Aire y Calefacción, Aguas Negras)	X			
Interior	X			
Limpieza (Limpieza General, Plagas/Infestación)	X			
Eléctrico	X			
Baños/Fuentes	X			
Seguridad (Contra Incendios, Materiales Peligrosos)	X			
Estructural (Daño Estructural, Techos)	X			
Externo (Pisos, Ventanas, Puertas, Portones, Cercas)	X			

Típicamente esto incluye techo, plomería, calefacción, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y sistemas de piso. Para el año escolar 2009-10, el distrito apartó \$180,000 para el programa de mantenimiento diferido. Durante el año escolar 2009-10, la junta directiva del distrito aprobó proyectos de mantenimiento diferido para la escuela, los cuales incluyeron actualizaciones de la alarma para incendios y reemplazo de la puerta de la cafetería.

Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los estudiantes y el personal es uno de los intereses principales de la Escuela Primaria Lee Richmond. La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones sobre materiales peligrosos y normas estatales sobre terremotos. El Plan de Seguridad de la escuela fue revisado y actualizado por última vez en marzo del 2011 por los administradores escolares. Todas las revisiones fueron comunicadas al personal clasificado y certificado. El plan de preparación para desastres de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los estudiantes y empleados durante un desastre. Se realizan simulacros de incendios mensualmente durante el año escolar. Simulacros de Terremotos "Drop and Cover" se llevan a cabo una vez cada tres meses durante el año. La Directora, la Director de Aprendizaje y personal clasificado supervisan a los estudiantes antes y después de la escuela y durante los descansos y el almuerzo. Hay un área designada para dejar y recoger a los estudiantes. Todos los visitantes tienen que registrarse en la oficina escolar antes de entrar al plantel.

Examen de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (excede las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (por debajo de las normas) y Muy Lejos de lo Básico (muy por debajo de las normas). Se muestra el porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficiente o Avanzado en inglés/artes del lenguaje, matemáticas, sociales y ciencias, para el periodo de tres años más reciente. Los resultados completos para matemáticas (grados 8-11), ciencias (disponible para grados 5 y 8 solamente) y ciencias sociales para el grado 9, no están disponibles. Para resultados de exámenes en cursos específicos, por favor vean <http://star.cde.ca.gov>.
Nota: Los resultados no son revelados cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para exactitud estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Examen de Normas de California (CST)									
Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008	2009	2010	2008	2009	2010	2008	2009	2010
Inglés/Artes del Leng.	26	35	50	34	41	47	46	50	52
Mat.	34	48	56	43	49	57	43	46	48
Ciencias	18	29	42	25	36	43	46	50	54
Historia/Sociales	*	*	*	12	24	35	36	41	44

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Examen de Normas de California (CST)				
Materia	Subgrupos			
	Inglés/Artes del Leng.	Mat.	Ciencias	Historia/Sociales
Distrito	47	57	43	35
Escuela	50	56	42	*
Afro Americano	33	60	*	*
Nativo Americano	*	*	*	*
Asiático	*	*	*	*
Filipino	*	*	*	*
Hispano o Latino	51	53	43	*
Islaño del Pacífico	*	*	*	*
Blanco	51	66	45	*
Masculino	46	54	43	*
Femenino	50	54	41	*
Con Desventaja Socioeconómica	49	55	40	*
Aprendices del Inglés	45	52	*	*
Estudiantes Discapacitados	34	47	*	*
Educación Migratoria	42	57	*	*

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.*

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una calificación en una escala de 200 a 1,000 que mide el desempeño y el progreso de las escuelas individuales en California cada año. El estado ha establecido una calificación API de 800 como el resultado que las escuelas deben luchar por alcanzar.

Rango Estatal: Las escuelas que reciben una calificación de Base API son clasificadas en diez categorías de igual tamaño (percentiles), del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), de acuerdo al tipo de escuela (primaria, intermedia o secundaria).

Rango de Escuelas Similares: Las escuelas también reciben un rango que compara a esa escuela con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada conjunto de 100 escuelas es puesto en categorías de acuerdo a su calificación API, del 1 (el más bajo) al 10 (el más alto), para indicar cómo se desempeñó la escuela en comparación con las escuelas similares.

La primera tabla muestra los rangos API de la escuela y los cambios en puntos API, por grupo estudiantil, en los últimos tres años. La segunda tabla muestra, por grupo estudiantil, el Aumento API más reciente a nivel de escuela, distrito y estado.

Aumento API			
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los Est. en la Escuela	763	770	767
Hispano o Latino	762	748	715
Con Desventaja Socioeconómica	757	746	712
Aprendices del Inglés	750	724	692

Resultados Escolares API			
	07-08	08-09	09-10
Todo el Estado	1	1	2
Escuelas Similares	2	2	5
Todos los Est. en la Escuela			
Cambio API Actual	24	45	49
Hispano o Latino			
Cambio API Actual	29	43	56
Blanco			
Cambio API Actual	7	-	-
Dos o Más Razas			
Cambio API Actual	-	-	0
Con Desventaja Socioeconómica			
Cambio API Actual	23	48	54
Aprendices del Inglés			
Cambio API Actual	44	44	75

*Los rangos estatales y de escuelas similares están basados en el primer año enlistado. (Ejemplo: el rango del 07-08 refleja exámenes de la primavera del 2007).

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen con su AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje o Matemáticas) o en el mismo indicador (tasa de graduación o API). Después de entrar al PI, las escuelas y distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP. Información detallada sobre identificación PI puede ser encontrada en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ayp>.

Programas de Intervención Federal		
	Escuela	Distrito
Estatus en el Prog. de Mejoras (PI)	No en PI	En PI
Primer Año en PI	-	2004-2005
Año en PI (2010-11)	-	Año 3
# de Escuelas Actualmente en PI	-	6
% de Esc. Identificadas para PI	-	50.00%

Progreso Anual Adecuado

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal, aprobada en enero del 2002, que reautorizó el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Establece que todos los estudiantes (incluyendo a aquellos con desventajas socioeconómicas, de grupos raciales o étnicos minoritarios, con discapacidades o con una habilidad limitada en inglés), en grados del 2 al 11, deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico en matemáticas e inglés/artes del lenguaje para el 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta.

El Acta Federal NCLB requiere que todas las escuelas y distritos cumplan los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en las normas en inglés/artes del lenguaje (ELA) y matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones estatales basadas en las normas en ELA y matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de graduación (para escuelas secundarias).

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y reemplazo de personal. Los estudiantes podrán también ser transferidos a escuelas (dentro de su distrito) que hayan alcanzado su AYP, y la escuela tendrá que proveer transporte hacia el nuevo plantel. Los resultados del desempeño de la escuela y el distrito se muestran en la tabla. Información detallada sobre el AYP, incluyendo los resultados de tasas de participación y porcentaje proficiente por grupo estudiantil, puede ser encontrada en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay>.

Progreso Anual Adecuado (AYP)				
Cumplió el Criterio AYP	Escuela		Distrito	
	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.	Inglés - Artes del Lenguaje	Mat.
Cumplió con AYP General	Sí		No	
Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí	Sí
Por Ciento Proficiente	Sí	Sí	No	Sí
Resultados Escolares API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		N/A	

Aptitud Física

El Examen de Aptitud Física de California es administrado a todos los estudiantes en grados 5 y 7. Esta tabla muestra, por nivel de grado, el porcentaje de estudiantes que cumplieron con las normas de aptitud física (obtuvieron calificaciones dentro de la zona de aptitud física saludable en todas las seis normas de aptitud física) para el periodo de evaluación más reciente. Información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de una escuela con los del distrito y el estado, pueden ser encontrados en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi>. Nota: Los resultados no son revelados cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para exactitud estadística, o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Porcentaje de Estudiantes en Zona de Buena Aptitud Física			
Nivel de Grado	Cuatro de Seis Normas	Cinco de Seis Normas	Seis de Seis Normas
5	31.3%	18.8%	3.1%

*Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

Salarios de Maestros y Administradores como Porcentaje del Presupuesto Total

Esta tabla muestra los salarios del distrito para maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los salarios administrativos y de maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales para distritos del mismo tipo y tamaño. Información detallada sobre salarios puede ser encontrada en el sitio web del CDE.

Salarios de Maestros de la Escuela

La tabla ilustra el salario promedio de maestros en la escuela y lo compara con el salario promedio de maestros a niveles de distrito y estado, de acuerdo a las declaraciones financieras del año fiscal 2008-09.

Salarios Promedio de Maestro	
Escuela y Distrito	
Escuela	\$56,193
Distrito	\$57,997
Porcentaje de Variación	3.12%
Escuela y Estado	
Todos los Distritos Escolares Primarios	\$68,212
Porcentaje de Variación	17.63%

Gastos del Distrito

El Distrito Primario Hanford gastó un promedio de \$5,661 en fondos no restringidos para educar a cada estudiante, de acuerdo a las declaraciones financieras auditadas del 2008-09. La tabla provee una comparación de los fondos de una escuela por alumno, de fuentes no restringidas, con otras escuelas del distrito y el estado.

Fuentes de Ingreso del Distrito

Además de fondos estatales para propósitos generales, el Distrito Primario Hanford recibe fondos categóricos estatales y federales para los programas especiales. Para el año escolar 2008-09, el distrito recibió aproximadamente \$2,624 por estudiante en ayuda federal y estatal para los siguientes programas categóricos, de educación especial y apoyo: Título I; Título II; Título III; Educación Especial; Transporte del Hogar a la Escuela; Programa Coordinado con Base en la Escuela; Materiales Instructivos; Lotería; Migrantes; Seguridad Escolar; Aprendizaje Después de la Escuela y Vecindarios Seguros; Subsidio para Mejorar la Instrucción Dirigida; Arte en Educación; Revisión y Asistencia de Colegas; Programa de Educación Física Carol M. White; Consejería Escolar; Asociaciones en Educación de Carácter; Subsidio de Bloque para Arte y Música; Subsidio de Bloque para Acreditación de Maestros; Subsidio de Bloque para Capacitación Profesional; Subsidio en Bloque para Maestro de Educación Física; Estímulo Federal ARRA y Acta de Inversión para una Educación de Calidad.

Fuentes de Datos

Los datos dentro de este informe fueron provistos por el Distrito Escolar Primario Hanford, extraídos del patrón para SARC 2009-10 y/o localizados en Dataquest (<http://data1.cde.ca.gov/dataquest>). Dataquest es un motor de búsqueda, mantenido por el Departamento de Educación de California (CDE), que permite al público buscar datos y cifras relacionados a escuelas y distritos en todo el estado. Entre los datos disponibles, los padres y la comunidad pueden encontrar información sobre desempeño escolar, resultados de exámenes, demografía estudiantil, personal, intervención y mala conducta de estudiantes.

Información de Salario Promedio Maestros-Director-Superintendente 2008-09

	Distrito	Estado
Maestros Principiantes	\$38,975	\$41,988
Maestros en el Nivel Medio	\$64,084	\$68,649
Maestros en el Nivel Más Alto	\$77,968	\$87,156
Directores de Escuelas Primarias	\$97,770	\$109,026
Directores de Intermedias	\$97,072	\$112,489
Directores de Secundarias	-	\$113,872
Superintendente	\$143,728	\$181,890

Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total

Salarios de Maestros	36.7%	42.5%
Salarios Administrativos	11.2%	5.5%

Gastos por Alumno

Escuela	
Total de Gastos por Alumno	\$5,181
De Fuentes Suplementarias/Restringidas	\$1,197
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$3,984
Distrito	
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$5,661
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Distrito	29.62%
Estado	
De Fuentes Básicas/No Restringidas	\$5,681
Porcentaje de Variación entre la Esc. y el Estado	29.87%